



# Zentralbanken

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems

(in Millionen Euro)

### Erläuterung der EZB-Wochenausweise

In der Woche zum 8. September 2006 entsprach der Rückgang um 114 Millionen € in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch zwei Zentralbanken des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004). Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Milliarden € auf 152,2 Milliarden €. Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,1 Milliarden € auf 83,9 Milliarden €. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 2,1 Milliarden € auf 589,2 Milliarden €. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) nahmen um 0,8 Milliarden € auf 57,9 Milliarden € zu.

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 3,5 Milliarden € auf 427 Milliarden €. Am Mittwoch, dem 6. September 2006, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 310,5 Milliarden € fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 307 Milliarden € wurde abgewickelt. Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null (gegenüber praktisch null beziehungsweise 0,1 Milliarden € in der Vorwoche). Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen der Kreditinstitute auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 5,1 Milliarden € auf 165,1 Milliarden €.

In der Woche zum 15. September 2006 entsprach der Rückgang um 499 Millionen € in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch drei Zentralbanken des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004) sowie der Ausgabe von Gedenkmünzen in

Aktiva	25.8.2006	1.9.2006	8.9.2006	15.9.2006
1 Gold und Goldreserven	175 059	175 031	174 917	174 418
2 Forderungen in Fremdwährungen an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	143 525	142 651	142 404	143 415
2.1 Forderungen an den IWF	12 695	12 683	12 637	12 488
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	130 830	129 968	129 767	130 927
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	24 427	25 347	26 266	26 789
4 Forderungen in € an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	12 382	12 040	11 875	10 711
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	12 382	12 040	11 875	10 711
4.2 Forderungen aus Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	0
5 Forderungen in € aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	437 511	430 514	427 001	420 603
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	317 500	310 500	306 999	300 499
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	120 002	120 002	120 002	120 002
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	0
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	0	10	0	102
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	9	2	0	0
6 Sonstige Forderungen in € an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	7 552	8 263	8 377	9 306
7 Wertpapiere in € von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	84 738	83 779	83 885	83 861
8 Forderungen in € an öffentliche Haushalte	40 049	40 049	40 049	40 049
9 Sonstige Aktiva	187 782	189 578	190 624	193 001
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>1 113 025</b>	<b>1 107 252</b>	<b>1 105 398</b>	<b>1 102 153</b>
<b>Passiva</b>	<b>25.8.2006</b>	<b>1.9.2006</b>	<b>8.9.2006</b>	<b>15.9.2006</b>
1 Banknotenumlauf	584 865	587 166	589 247	587 883
2 Verbindlichkeiten in € aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	166 133	170 299	165 145	168 026
2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	166 099	170 241	165 127	167 498
2.2 Einlagefazilität	34	58	14	527
2.3 Termineinlagen	0	0	0	0
2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	0
2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0	4	1
3 Sonstige Verbindlichkeiten in € gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	99	99	121	121
4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0	0	0
5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	78 439	65 183	65 809	58 636
5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	70 417	57 100	57 873	50 617
5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	8 022	8 083	7 936	8 019
6 Verbindlichkeiten in € gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	16 183	16 204	16 057	15 671
7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	106	107	128	143
8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9 860	9 913	10 681	12 417
8.1 Einlagen, Guthaben, sonstige Verbindlichkeiten	9 860	9 913	10 681	12 417
8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	0
9 Ausgleichsposten für vom IWFs zugeteilte Sonderziehungsrechte	5 692	5 692	5 692	5 692
10 Sonstige Passiva	65 258	66 198	66 126	67 007
11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	121 984	121 984	121 984	121 984
12 Kapital und Rücklagen	64 406	64 407	64 408	64 573
<b>Passiva insgesamt</b>	<b>1 113 025</b>	<b>1 107 252</b>	<b>1 105 398</b>	<b>1 102 153</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen

Gold durch eine andere Zentralbank des Eurosystems. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfolio-transaktionen um 0,2 Milliarden € auf 152 Milliarden €. Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 83,9 Milliarden €. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) sank um 1,4 Milliarden € auf 587,9 Milliarden €. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) nahmen um 7,2 Milliarden € auf 50,7 Milliarden € ab.

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 6,9 Milliarden € auf 420,1 Milliarden €. Am Mittwoch, dem 13. September 2006, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 307 Milliarden € fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 300,5 Milliarden € wurde abgewickelt. Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,1 Milliarden € (gegenüber praktisch null in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug 0,5 Milliarden € (ebenfalls gegenüber praktisch in der Vorwoche). Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,4 Milliarden € auf 167,5 Milliarden €.